

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. telgs

Domingo 03.02.2019

## **Viaje apostólico del Papa Francisco a los Emiratos Árabes Unidos (3-5 de febrero de 2019) - Salida de Roma.- Telegramas a los Jefes de Estado en el vuelo de Roma a Abu Dabi.- Recepción oficial en el aeropuerto presidencial de Abu Dabi**

Esta mañana, después de rezar el Ángelus, el Santo Padre Francisco partió para su XXVII viaje apostólico que lo lleva a los Emiratos Árabes Unidos.

Antes de rezar el ángelus, en la Casa Santa Marta, el Papa encontró a un grupo de unas diez personas de diferentes países de Oriente Medio, cristianos y musulmanes, a los que acoge la Limosnería Apostólica y la Comunidad de Sant'Egidio.

A su llegada a Fiumicino, el Santo Padre visitó la estructura puesta a punto por los Aeropuertos de Roma para albergar a las personas sin domicilio fijo. La estructura es parte del proyecto "Vidas en tránsito, el rostro humano de un aeropuerto" y garantiza ayuda a los vagabundos que viven o buscan refugio en el aeropuerto de Fiumicino. En el proyecto, lanzado en 2017, y que permite a las personas sin hogar del aeropuerto la oportunidad de recibir asistencia participan, gracias a un memorando de entendimiento, los Aeropuertos de Roma, la Caritas de la diócesis de Porto-Santa Rufina y la parroquia del aeropuerto.

Después el Papa subió a bordo de un avión Alitalia B777 que despegó del aeropuerto de Roma-Fiumicino a las 13.27. El avión aterrizó en el aeropuerto presidencial de Abu Dabi a las 21.55 horas (18.55 horas en Roma).

### **Telegrama al presidente de la República Italiana**

Al salir de Italia, el Santo Padre Francisco envió el siguiente mensaje telegráfico al Presidente de la República Italiana, Hon. Sergio Mattarella:

A SU EXCELENCIA  
HON. SERGIO MATTARELLA  
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ITALIANA  
PALAZZO DEL QUIRINALE 00187 ROMA

CUANDO DEJO ROMA PARA IR A LOS EMIRATOS ARABES UNIDOS PEREGRINO DE PAZ Y FRATERNIDAD ENTRE PUEBLOS, ME COMPLACE ENVIARLE, SEÑOR PRESIDENTE, MI DEFERENTE SALUDO, QUE ACOMPAÑO CON FERVIENTES DESEOS DE TODO BIEN PARA EL QUERIDO PUEBLO ITALIANO AL QUE ENVUO DE BUEN GRADO LA BENDICION APOSTOLICA

FRANCISCUS PP.

### **Telegramas a los Jefes de Estado en el vuelo de Roma a Abu Dabi**

Durante el vuelo a Abu Dabi, sobrevolando Malta, Grecia, Egipto, Arabia Saudita y finalmente Bahréin, el Santo Padre Francisco envió los siguientes telegramas a los respectivos Jefes de Estado:

#### ***Sobrevuelo Malta***

A SU EXCELENCIA MARIE-LOUISE COLEIRO PRECA  
PRESIDENTA DE MALTA  
VALLETTA

MIENTRAS SOBREVUELO MALTA EN MI CAMINO A LOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS PARA UNA VISITA PASTORAL, ENVÍO UN SALUDO CORDIAL A SU EXCELENCIA YA SUS CIUDADANOS. REZO PARA QUE DIOS TODOPODEROSO BENDIGA A TODOS CON LA PAZ Y LA FORTALEZA MIENTRAS INVOCO LAS BENDICIONES DIVINAS PARA LA NACIÓN.

FRANCISCUS PP.

#### ***Sobrevuelo Grecia***

A SU EXCELENCIA PROKOPIS PAVLOPOULOS  
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA HELÉNICA  
ATENAS

MIS CORDIALES SALUDOS A SU EXCELENCIA Y AL PUEBLO DE GRECIA MIENTRAS VUELO SOBRE SU PAÍS EN MI CAMINO A LOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS PARA UNA VISITA PASTORAL. INVOCANDO LA BENDICIÓN DE DIOS TODOPODEROSO SOBRE LA NACIÓN, REZO PARA QUE CONCEDA A TODOS LA PAZ Y EL BIENESTAR.

FRANCISCUS PP.

#### ***Sobrevuelo Egipto***

A SU EXCELENCIA ABDEL FATTAH AL-SISI  
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA ÁRABE DE EGIPTO  
EL CAIRO

MIS SALUDOS CORDIALES A SU EXCELENCIA Y AL PUEBLO DE EGIPTO, MIENTRAS SOBREVUELO SU PAIS EN MI CAMINO A LOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS PARA UNA VISITA PASTORAL. INVOCANDO LA BENDICIÓN DEL TODOPODEROSO SOBRE LA NACIÓN, REZO PARA QUE OTORGUE A TODOS PAZ Y ALEGRÍA.

FRANCISCUS PP.

***Sobrevuelo Arabia Saudita***

A SU MAJESTAD SALMAN BIN ABDUL AZIZ AL-SAUD  
REY DE ARABIA SAUDITA  
RIYADH

MIS MEJORES DESEOS Y LA GARANTIA DE MIS ORACIONES CUANDO MI VIAJE A LOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS ME LLEVA SOBRE ARABIA SAUDITA. CONFIANDO A SU MAJESTAD Y AL PUEBLO DE ARABIA SAUDITA AL TODOPODEROSO INVOCO DE BUEN GRADO SOBRE TODOS LAS BENDICIONES DE LA ALEGRÍA Y LA PAZ.

FRANCISCUS PP.

***Sobrevuelo Bahrein***

A SU MAJESTAD SHEIKH HAMAD BIN ISA AL-KHALIFA  
REY DE BAHREIN  
MANAMA

SALUDOS CORDIALES A SU MAJESTAD Y AL PUEBLO DE BAHREIN MIENTRAS VUELO POR SU ESPACIO AÉREO EN MI CAMINO A LOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS PARA UNA VISITA PASTORAL. INVOCANDO LA BENDICIÓN DEL TODOPODEROSO SOBRE LA NACIÓN, REZO PARA QUE OTORGUE A TODOS PAZ Y BIENESTAR.

FRANCISCUS PP.

**Recepción oficial en el aeropuerto presidencial de Abu Dabi**

A su llegada al Aeropuerto Presidencial de Abu Dabi a las 21.55 horas (18.55 horas en Roma), el Santo Padre Francisco fue recibido a la entrada de la pasarela de acceso por el príncipe heredero Su Alteza el Jeque Mohammed bin Zayed Al Nahyan. Un niño y una niña con vestimenta tradicional entregaron un ramo de flores al Papa. Luego, el Papa y el Príncipe Heredero pasaron ante la Guardia de Honor y saludaron a las delegaciones respectivas. El Santo Padre saludó al Gran Imán de al-Azhar, Ahmad al-Tayyib y, junto con él, se desplazó al palacio de Al Mushrif.

---